

釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，下列詞彙及詞語具有以下涵義。另有若干詞彙於本招股章程「技術詞彙」一節內加以解釋。

「申請表格」	指	有關公開發售的 白色 申請表格、 黃色 申請表格及 綠色 申請表格，或按文義所指，當中任何一份申請表格
「細則」	指	本公司於二零一四年六月十一日有條件地採納並於上市後生效的組織章程細則(經不時修訂)，有關概要載列於本招股章程附錄四
「質檢總局」	指	中華人民共和國國家質量監督檢驗檢疫總局
「聯繫人」	指	具上市規則所賦予之涵義
「北京恩佑運達網絡」	指	北京恩佑運達網絡科技有限公司，一間於中國紙業及市場提供不同種類服務(包括統計數據、新聞及分析)的資訊服務供應商
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港的銀行一般開門進行正常銀行業務的任何日子(星期六、星期日或香港公眾假期除外)
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	按本招股章程附錄六「股東於二零一四年六月十一日通過的書面決議案」一段所述將本公司股份溢價賬中的若干進賬金額撥充資本而發行股份
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及運作的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士

釋 義

「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名個人或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者或中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「全輝」	指	全輝投資有限公司，一間於二零一二年四月十三日在香港註冊成立的有限公司，並為本公司的全資附屬公司
「最高行政人員」	指	本公司的最高行政人員(定義見證券及期貨條例)
「中國」	指	中華人民共和國(除文義另有所指外，於本招股章程有關中國的提述並不包括香港、中華人民共和國澳門特別行政區及台灣)
「中國造紙協會」	指	中國造紙協會，於一九九二年在北京創立，並已根據國務院轄下相關部門的指引向民政部正式註冊，作為政府與紙業之間的橋樑，以保護業界的權益，並提升業界的水平及持續發展
「本公司」	指	長港敦信實業有限公司，一間於二零一二年八月二十七日在開曼群島註冊成立的有限公司
「公司法」	指	開曼群島第22章公司法(一九六一年第3號法例，經綜合及修訂)，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司條例」	指	香港法例第622章公司條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司(清盤及雜項條文)條例」	指	香港法例第32章公司(清盤及雜項條文)條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「關連人士」	指	具上市規則所賦予之涵義
「控股股東」	指	鄭先生、正順、威望及明程或彼等任何一方

釋 義

「契諾承諾人」	指	控股股東、港博、龔先生、曼紅、陳女士、Sebert及許女士
「不競爭契據」	指	控股股東以本集團為受益人而訂立日期為二零一四年六月十一日的不競爭契據，詳情於「主要及控股股東」一節中的「不競爭契據」分節作進一步詳述
「董事」	指	本公司董事
「東信」	指	東信(漳州)紙業有限公司，一間於二零零零年四月十九日在中國成立的有限公司，由一名獨立第三方實益擁有
「敦信英屬處女群島」	指	敦信紙業(控股)有限公司，一間於二零一一年九月二十六日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並為本公司的全資附屬公司
「敦信香港」	指	敦信紙業(集團)有限公司，一間於二零一一年六月二十三日在香港註冊成立的有限公司，並為本公司的全資附屬公司
「敦信中國」	指	敦信紙業有限責任公司，一間於二零零零年十一月十五日在中國成立的有限公司，並為本公司的全資附屬公司
「企業所得稅法」	指	中華人民共和國企業所得稅法
「電子認購指示」	指	中央結算系統參與者以電子方式透過中央結算系統向香港結算發出的指示，為申請認購公開發售股份的其中一種方法
「糧農組織」	指	聯合國糧食及農業組織
「糧農統計數據」	指	糧農組織的統計數據庫，為一個載有按時間序列與農業、林業、漁業、營養及食物援助諸多領域相關的數據的網絡數據庫，並刊發涵蓋食物安全、價格、生產及貿易以及農業環境的統計數據的刊物、研究報告及統計年報
「港博」	指	港博有限公司，一間於二零一二年一月十日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由龔先生全資擁有，並為一名主要股東

釋 義

「國內生產總值」	指	國內生產總值
「綠色申請表格」	指	將由網上白表服務供應商填寫的申請表格
「本集團」	指	本公司及其於本招股章程日期的附屬公司，或如文義所指，於本公司成為其現有附屬公司的控股公司前的期間，則為該等附屬公司
「官山生產廠房」	指	本集團位於中國福建省漳州長泰縣官山工業區內的紙板產品生產廠房
「網上白表」	指	通過指定網站www.hkeipo.hk遞交網上申請，以申請將以申請人本身名義發行的公開發售股份
「網上白表服務供應商」	指	如指定網站www.hkeipo.hk訂明，由本公司指定的網上白表服務供應商
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會發出的香港財務報告準則
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司，香港結算的全資附屬公司
「香港」或「香港特區」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「香港股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓，為本公司於香港的股份過戶登記處
「獨立第三方」	指	獨立於本公司或其附屬公司任何董事、主要行政人員或主要股東或其各自的聯繫人，且與彼等概無關連的人士或各方
「聯席賬簿管理人及聯席牽頭經辦人」	指	滙富金融服務及軟庫中華

釋 義

「滙富融資」或「獨家保薦人」	指	滙富融資有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事證券及期貨條例項下第6類受規管活動的持牌法團
「滙富金融服務」	指	滙富金融服務有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事證券及期貨條例項下第1類(證券交易)、第2類(期貨合約交易)、第4類(就證券提供意見)及第9類(提供資產管理)受規管活動的持牌法團，並為股份發售的聯席賬簿管理人及聯席牽頭經辦人之一
「公里」	指	公里
「最後實際可行日期」	指	二零一四年六月十一日，即本招股章程刊發前為確定當中所載若干資料的最後實際可行日期
「上市」	指	股份於主板上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份開始於主板買賣的日期，預期為二零一四年六月二十六日或之前
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則，經不時修訂
「龍其」	指	龍其(國際)投資有限公司(前稱洲豪(國際)投資有限公司)，一間於二零一一年六月七日在香港註冊成立的有限公司，並為本公司的全資附屬公司
「主板」	指	聯交所主板
「曼紅」	指	曼紅國際投資有限公司，一間於二零一一年九月二十六日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由陳女士全資擁有
「大綱」	指	本公司經不時修訂的組織章程大綱，若干現有條文的概要載於本招股章程附錄四
「毫米」	指	毫米
「米／分鐘」	指	米／分鐘

釋 義

「商務部」	指	中華人民共和國商務部或其前身中華人民共和國對外貿易經濟合作部
「陳先生」	指	執行董事陳若茂先生
「龔先生」	指	龔建猛先生，為港博的擁有人及一名獨立第三方
「鄭先生」	指	本公司執行董事兼主席鄭敦木先生
「陳女士」	指	陳曼紅女士，為曼紅的擁有人及本集團高級管理層成員陳其實先生的妻子
「許女士」	指	許鈺敏女士，為Sebert的擁有人及一名獨立第三方
「發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會或其前身中華人民共和國國家發展計劃委員會
「發行新股」	指	本公司根據股份發售按發售價發行248,200,000股新股份
「新股」	指	本公司根據股份發售按發售價提呈發售的248,200,000股新股份
「發售價」	指	每股發售股份1.4港元
「發售股份」	指	配售股份及公開發售股份
「配售」	指	配售包銷商代表本公司按發售價向專業、機構及其他投資者進行有條件配售配售股份，進一步詳情載於本招股章程「股份發售的架構及條件」一節
「配售股份」	指	本公司根據配售初步提呈以供認購的223,380,000股新股(可按本招股章程「股份發售的架構及條件」一節所述重新分配)
「配售包銷商」	指	名列本招股章程「包銷」一節的配售包銷商

釋 義

「配售包銷協議」	指	將由(其中包括)本公司、獨家保薦人及配售包銷商於二零一四年六月二十日或前後訂立有關配售的包銷協議，進一步詳情載於本招股章程「包銷」一節
「公開發售」	指	本公司按照本招股章程及相關申請表格所列條款及條件，按發售價提呈公開發售股份以供香港公眾人士以現金認購，股款須於申請認購時繳足，進一步詳情載於本招股章程「股份發售的架構及條件」一節
「公開發售股份」	指	由本公司根據公開發售初步提呈以供認購之24,820,000股新股(可按本招股章程「股份發售的架構及條件」一節所述重新分配)
「公開發售包銷商」	指	名列本招股章程「包銷」一節的公開發售包銷商
「公開發售包銷協議」	指	由(其中包括)本公司、獨家保薦人及公開發售包銷商於二零一四年六月十三日訂立有關公開發售的包銷協議，進一步詳情載於本招股章程「包銷」一節
「正順」	指	正順有限公司，一間於二零一二年三月十六日在英屬處女群島註冊成立的公司，由鄭先生全資擁有，並為一名控股股東
「明程」	指	明程有限公司，一間於二零一二年一月九日在英屬處女群島註冊成立的公司，由鄭先生全資擁有
「威望」	指	威望有限公司，一間於二零一二年一月十八日在英屬處女群島註冊成立的公司，由鄭先生全資擁有
「重組」	指	本集團為籌備上市而進行之企業重組，有關詳情載於本招股章程附錄六「集團重組」一段
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「工商行政管理總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局

釋 義

「軟庫中華」	指	軟庫中華金融服務有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事證券及期貨條例項下第1類(證券交易)、第4類(就證券提供意見)及第9類(提供資產管理)受規管活動的持牌法團，並為股份發售的聯席賬簿管理人及聯席牽頭經辦人之一
「Sebert」	指	Sebert Developments Limited，一間於二零一二年三月十六日在英屬處女群島註冊成立的公司，由許女士全資擁有
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例，經不時修訂
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元的股份
「股東」	指	股份持有人
「股份發售」	指	配售及公開發售
「平方米」	指	平方米
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具公司條例所賦予之涵義
「收購守則」	指	香港公司收購及合併守則
「騰信」	指	騰信(漳州)紙業有限公司，一間於二零零七年三月十二日在中國成立的有限公司，由執行董事鄭敦遷先生及其外甥擁有
「往績期間」	指	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度
「香港敦信」	指	香港敦信紙業有限公司，一間於二零零五年四月十五日在香港註冊成立的公司，由鄭先生及鄭敦遷先生(均為執行董事)的兄長鄭敦含先生全資擁有
「紙業聯訊」	指	上海利為電子商務有限公司，為一間資訊服務供應商，於中國紙漿及紙張市場提供各類型的服務，包括消息、價格、市場數據、預測及分析

釋 義

「包銷商」	指	配售包銷商及公開發售包銷商
「包銷協議」	指	配售包銷協議及公開發售包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「增值稅」	指	中國增值稅
「外商獨資企業」	指	中國外商獨資企業
「白色申請表格」	指	供要求以申請人本身名義獲發行公開發售股份的公眾人士使用的申請表格
「信源」	指	福建信源工貿有限公司，一間於二零零三年十一月二十四日在中國成立的有限公司，分別由陳先生的父親及鄭敦遷先生的岳父(陳先生及鄭敦遷先生皆為執行董事)陳中興先生控制
「岩溪生產廠房」	指	本集團位於中國福建省漳州長泰縣岩溪工業區內的瓦楞紙箱及撲克牌產品生產廠房
「黃色申請表格」	指	供要求將公開發售股份直接存入中央結算系統的公眾人士使用的申請表格
「洲豪貿易」	指	洲豪國際貿易公司，一間於香港註冊的無限期公司，分別由蕭金專先生及鄭敦含先生擁有51%及49%股權
「中海」	指	中海(香港)集團投資有限公司，一間於二零一一年二月一日在香港註冊成立的有限公司，由龔先生全資實益擁有
「%」	指	百分比

除本招股章程另有所指外，人民幣兌換港元以0.788之匯率計算，僅供說明之用。概無任何陳述表明人民幣金額曾經或能夠於該等日期或任何其他日期按該等匯率或任何其他匯率兌換為港元(反之亦然)。

任何表格中的合計數目與所列數值總和如有不符，均為四捨五入所致。

於招股章程英文版中加入中文名稱或詞彙的英文版本(附有[*]號者)僅供識別及不應被視為該等中文名稱或詞彙的正式英文翻譯。倘出現任何歧義，應以中文名稱或詞彙為準。